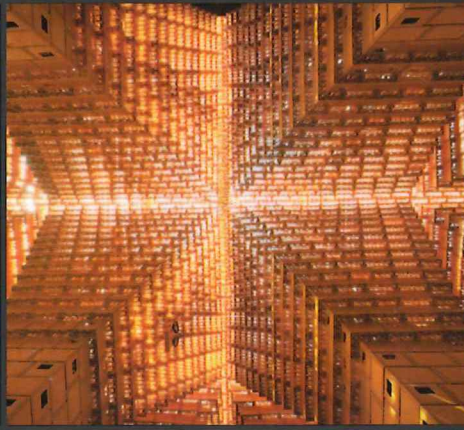


w w w . l a r c h i t e c t u r e . b e



BELGIQUE
BELGIË



L'ARCHITECTURE

SYMETRY

ARCHITECTS

Rue de Neufchâtel, 14 - 1060 Bruxelles
Tél. +32 (0) 2 533 10 33 - Fax : +32 (0) 2 533 10 30
E.mail : symetry@symetry.be
www.symetry.be



"Midi" - Transformation d'immeubles de logements et commerces - Bruxelles

Le projet consiste en une rénovation de qualité pour deux immeubles de logements avec commerce. Depuis de nombreuses années, l'occupation des immeubles était liée aux commerces occupant le rez-de-chaussée et le 1^{er} étage et utilisant le sous-sol comme réserve. Les étages étaient utilisés en logements mais de manière précaire au niveau des accès, des surfaces disponibles et du confort, malgré un ascenseur et une cage d'escalier dans chaque immeuble. La liaison des deux maisons a permis d'organiser trois logements de taille convenable et répondant à une demande dans le quartier. Le caractère des façades des immeubles a été pour la plus grande partie maintenu et harmonisé.

"Midi" Verbouwing van een woning-en winkelgebouw - Brussel

Het project bestaat uit een kwaliteitsrenovatie van 2 woongebouwen met winkelruimte. Sinds verscheidene jaren was het gebruik van de gebouwen nauw verbonden met de winkels op de beneden- en eerste verdieping waarbij de ondergrondse verdieping werd gebruikt als opslagruimten. De hoger gelegen verdiepingen werden gebruikt als woningen maar waren ondanks de aanwezigheid van een lift en een trap in elk gebouw, eerder van een bedenkelijk niveau op het vlak van de toegangen, de beschikbare oppervlakte en het comfort. Door de verbinding van twee huizen konden er 3 woningen met een degelijke oppervlakte ingedeeld worden in een wijk waar er vraag naar is. Het karakter van de gevels van de gebouwen werd grotendeels behouden en geharmoniseerd.

Maître de l'ouvrage / Bouwheer : LUXIMO SA.
Architecte / Architect : SYMETRY ARCHITECTS SPRL.
Coordonnateur sécurité / Veiligheidscoördinaties : CO.SEC - ROLAND SUDIACOURT.
Montant des travaux / Kostprijs van de werken : 390 000 €
Durée des travaux / Termijn van de werken : 6 mois / 6 maanden.
Surface / Oppervlakte : 390 m²





Transformation d'une villa Maréchal Ney 13 - Bruxelles

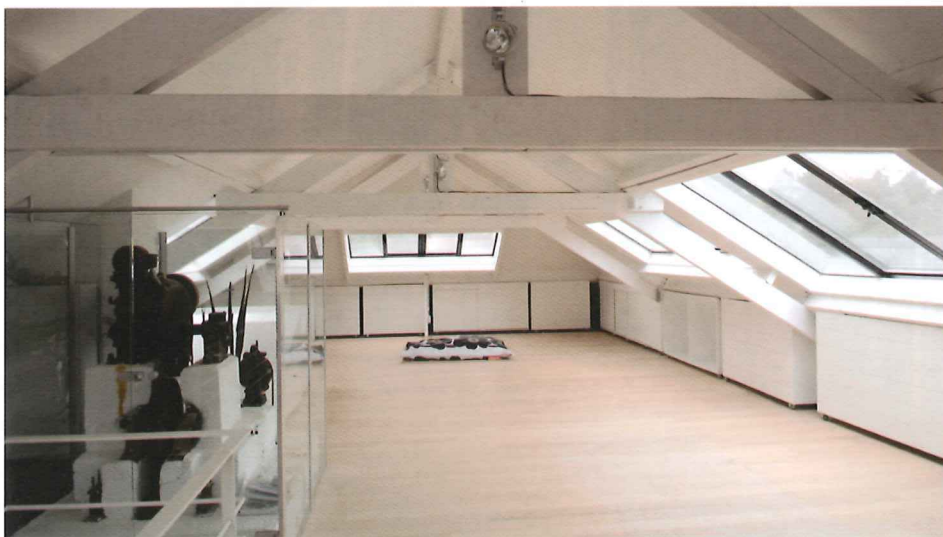
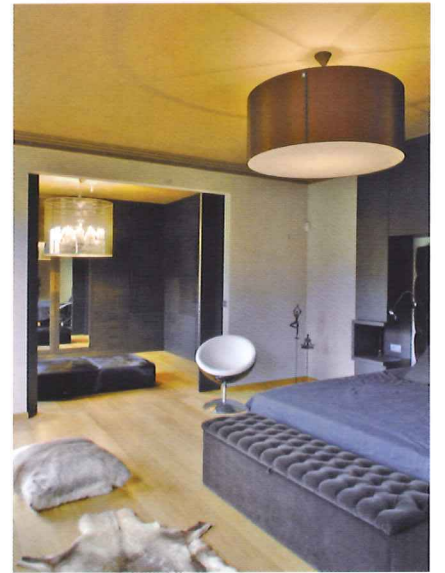
La transformation porte sur l'extension d'une maison unifamiliale avec modification de volume au niveau du rez-de-chaussée. Le volume supplémentaire a été construit en partie latérale afin de permettre l'aménagement d'une profession libérale. Ce cabinet englobe la terrasse couverte et dispose d'une entrée indépendante. Un second volume a été construit en façade arrière afin de redéfinir les espaces des pièces de séjour. Les aménagements intérieurs ont été conçus par Be-Home. En toiture, des verrières ont été placées afin d'éclairer l'ancien grenier. Les façades ont été relookées par les modifications de volumes mais aussi au moyen de nouvelles peintures et des nouveaux châssis présentant de nouvelles divisions.

Maréchal Ney 13 - Verbouwing van een villa - Brussel

De verbouwing concentreert zich op de uitbreiding van een eengezinswoning met wijziging van het volume op de benedenverdieping. Het bijkomende volume werd gebouwd op het zijdelingse gedeelte zodanig de inrichting van een lokaal voor een vrij beroep mogelijk te maken. Het kabinet omvat het overdekte terras en beschikt over een onafhankelijke ingang. Een tweede volume werd gebouwd langs de achtergevel teneinde de ruimtes van de leefplaatsen te herdefiniëren. De binneninrichtingen werden ontworpen door Be-Home. In het dak werden er glasramen geplaatst zodanig de oude zolder te belichten. De gevels kregen een nieuwe look door de wijzigingen van de volumes maar tevens door het gebruik van nieuwe verven en de plaatsing van nieuwe lijsten.

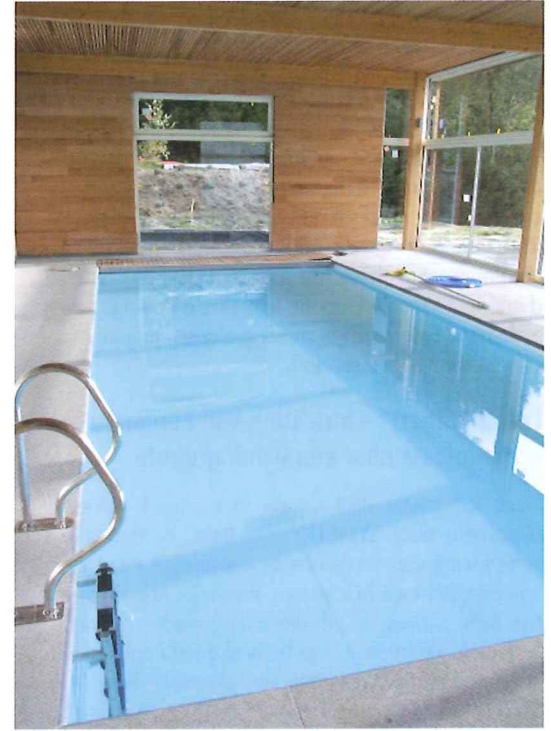






Maître d'ouvrage / *Bouwheer* : AUGURIA FUND SA.
 Architecte / *Architect* : SYMETRY ARCHITECTS SPRL.
 Stabilité / *Stabiliteit* : BUREAU D'ETUDES A&J ESCARMELLE.
 Coordonnateur sécurité / *Veiligheidscoördinaties* : SCPRL MATHIEU PHILIPPE.

Aménagements intérieurs / *Binneninrichtingen* : BE HOME.
 Durée des travaux / *Termijn van de werken* : 6 mois / 6 maanden.
 Surface / *Oppervlakte* : 730 m²



"Tienne" - Transformation avec extension d'une villa - Grez-Doiceau

La villa achetée par notre client était un bâtiment inachevé pour partie. Le propriétaire précédent avait envisagé deux ailes complémentaires sur base de son propre programme mais avait interrompu les travaux. Le souhait de notre client portait sur un autre programme d'extension de la villa avec le souci d'améliorer aussi le corps de bâtiment existant. De plus, la villa manquait cruellement d'un équilibre dans ses volumétries extérieures et d'un hall d'entrée convenable. Le projet réalisé présente 3 extensions : une zone piscine, une zone garage et chambres et une zone hall d'entrée. Nous avons très vite envisagé un concept bois pour la zone piscine afin de différencier cette fonction architecturalement et afin de conférer au lieu une ambiance intérieure chaleureuse et en dialogue avec l'environnement vert des lieux.

"Tienne" - Verbouwing met uitbreidingen van een villa - Grez-Doiceau

De aangekochte villa door onze cliënt was een gedeeltelijk onafgewerkt geheel. Op basis van het programma van de vorige eigenaar waren er 2 bijkomende vleugels voorzien maar de werken werden vroegtijdig gestaakt. De wens van onze cliënt steunde op een ander uitbreidingsprogramma van de villa waarbij tevens het hoofdgebouw diende te verbeterd worden. Bovendien had de villa een groot gebrek aan evenwicht in haar exterieure volumes en aan een degelijke inkomhal. Het uitgevoerde project vertoont 3 uitbreidingen : een zwembadzone, een garagezone en kamers en een inkomhal. Al zeer snel beoogden voor de zwembadzone een concept in hout zodanig deze zone architecturaal te onderscheiden en een binnenruimte te creëren met een warme sfeer die communiceert met de groene omgeving rondom.

*Maître d'ouvrage / Bouwheer : PRIVÉ.
 Architecte / Architect : SYMETRY ARCHITECTS SPRL.
 Stabilité / Stabiliteit : BUREAU D'ETUDES PIRNAY SA.
 Coördinateur sécurité / Veiligheidscoördinaties : SV-CO SPRL.
 Durée des travaux / Termijn van de werken : 15 mois / 15 maanden.
 Surface / Oppervlakte : 880 m²*

Loft 2 "Albert" - Aménagement d'un ancien dépôt en logement

Ce loft fait partie du projet "Albert", réalisé par SYMETRY architects, qui concerne la transformation de plusieurs maisons et dépôts anciennement utilisés en bureaux, magasin et stocks en appartements, lofts, parking et espaces extérieurs privés et communs. Sur base du concept de l'architecte d'intérieur Vincent Dupont, le maître d'ouvrage nous a demandé de réaliser, avec quelques adaptations, l'aménagement de son loft.

Loft 2 "Albert" - Inrichting van een oude opslagplaats naar een woningruimte

Deze loft maakt deel uit van het project "Albert", uitgevoerd door SYMETRY architects, en betreft de verbouwing van verschillende voormalige woningen en opslagplaatsen in kantoren, magazijn, appartementen, lofts, parking en privatieve en gemeenschappelijke externe ruimten. Op basis van het concept van de interieurarchitect Vincent Dupont, heeft de bouwheer ons gevraagd om, met enige aanpassingen, de inrichting van zijn loft uit te voeren.

Maître de l'ouvrage / Bouwheer : PRIVÉ.

Architecte / Architect : SYMETRY ARCHITECTS SPRL.

Montant des travaux / Kostprijs van de werken : ± 100 000 €

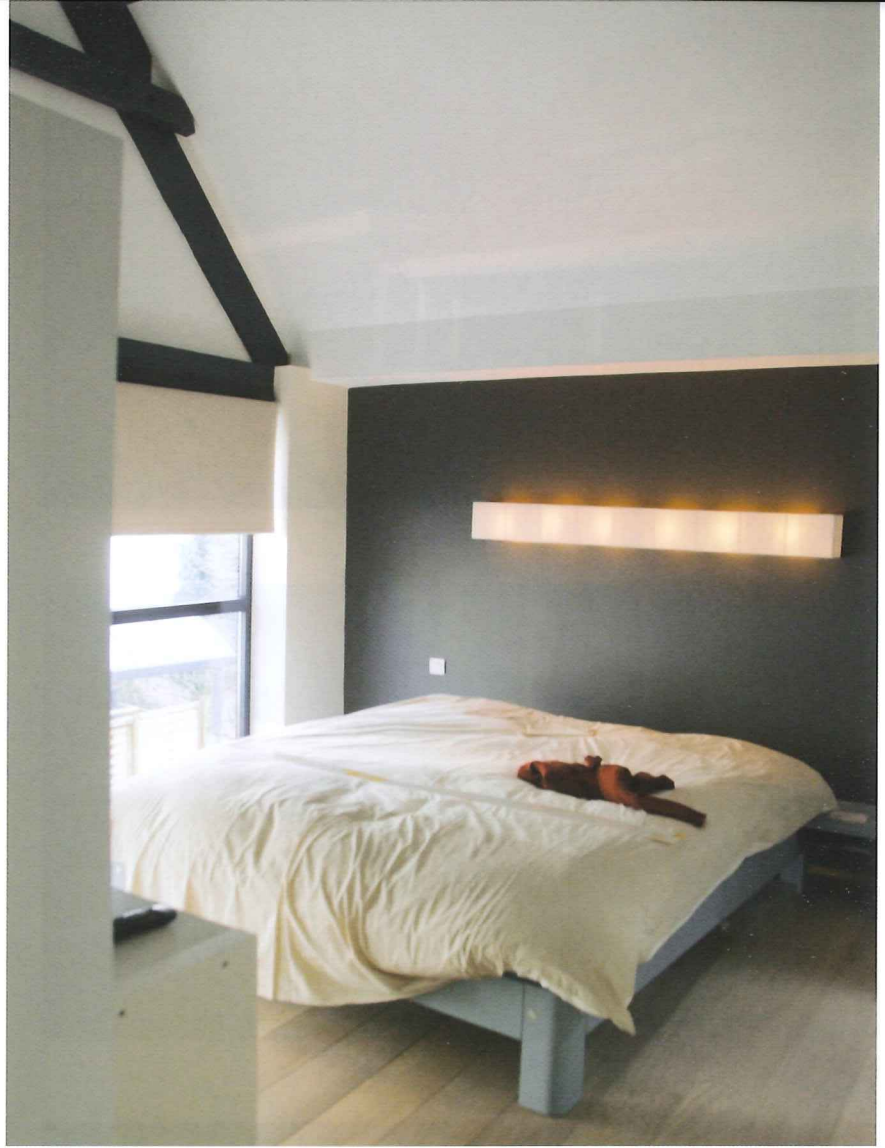
Durée des travaux / Termijn van de werken : 3 mois / 3 maanden.

Surface / Oppervlakte : 140 m²

Entreprises / Ondernemingen :

- *Entreprise générale / Algemeen bouwbedrijf* : AMART (voir page 18).

- *Gros œuvre / Ruwbouw* : PROKAM (voir page 319).





"Alouettes" - Aménagements d'une villa

Le projet consiste en un réaménagement d'une villa. Le hall, les dégagements, les pièces de vie et les chambres ont été "relookées" et notamment agrémentées de nouveau éclairages.

La cuisine a été réaménagée.

Les salles de bains ont été repensées et recomposées afin de les rendre plus spacieuses et plus confortables.

"Alouettes" - Inrichting van een villa

Het project bestaat uit een herinrichting van een villa.

De hal, de vrije ruimten, de levensruimten en de kamers kregen een nieuwe look en werden in het bijzonder verfraaid met nieuwe verlichting.

De keuken werd heringericht.

De badkamers werden herzien en verbouwd zodanig ze ruimer en meer comfortabel te maken.

Maitre de l'ouvrage / Bouwheer : PRIVE.

Architecte / Architect : SYMETRY ARCHITECTS SPRL.

Montant des travaux / Kostprijs van de werken : ± 110 000 €

Durée des travaux / Termijn van de werken : 3 mois / 3 maanden.





"Britannia" - Construction d'un immeuble de logements et commerces - Forest

Sur une parcelle à bâtir de forme triangulaire, le projet consiste en la construction d'un immeuble de logements avec un rez-de-chaussée commercial avec pour effet de requalifier un carrefour à la jonction de 2 voiries régionales. Chaque appartement bénéficie d'une terrasse, celles des angles en débordement étant très grandes. Les studios sont pourvus de grands ensembles vitrés s'ouvrant sur presque toute la largeur du séjour.

Le traitement des façades et terrasses est réalisé avec des enduits décoratifs appliqués sur isolant thermique. Le jeu en deux tons des enduits, les reliefs et les ferronneries donnent au bâtiment un aspect uniforme et varié.

"Britannia" - Constructie van een woning- en winkelgebouw - Vorst

Het project vindt plaats op een bouwperceel in driehoeksvorm. Het betreft de constructie van een appartementsgebouw met een winkelruimte op de benedenverdieping met als doel een vestiging van Carrefour te herkwalficeren die gelegen is op de samenvoeging van 2 regionale wegen.

Elk appartement beschikt over een terras dat zelfs zeer ruim is bij de appartementen op de hoeken van het gebouw. De studio's werden voorzien van grote glaspertijen die zich openen over zo goed als de gehele breedte van de woonkamer.

De behandeling van de gevels en terrassen werd uitgevoerd met decoratieve pleisterlagen die werden aangebracht op een warmte-isolatiemateriaal. Het spel van de pleisterlagen in twee tinten, het reliëf en het siersmeedwerk schenken het gebouw een uniform en gevarieerd aspect.

Maitre d'ouvrage / Bouwheer : NEUFCHATEL BUILDING DEVELOPMENT SPRL.

Architecte / Architect : SYMETRY ARCHITECTS SPRL.

Stabilité / Stabiliteit : INGENIEURS BCT SPRL.

Coordinateur sécurité / Veiligheidscoördinaties : COSEP SA (voir page 275).

Montant des travaux / Kostprijs van de werken : 3 300 000 €

Durée des travaux / Termijn van de werken : 22 mois / 22 maanden.

Surface / Oppervlakte : 4 060 m²

Entreprises / Ondernemingen :

- **Entreprise générale / Algemeen bouwbedrijf :** FRANKI

(voir page 319).

- **Portes blindées / Gepantserde deuren :** COBECO (voir page 141).





"Pierres" - Aménagement d'un loft

Le projet consiste en un aménagement d'un loft. En accord avec le Maître de l'ouvrage, nous avons souhaité préserver les prises de lumières naturelles traversantes puisque la surface de plain-pied bénéficiait de nombreuses fenêtres. Dans un esprit loft ouvert, nous avons composé l'aménagement à partir d'un axe central en ne cloisonnant que les chambres et salles de bains.

L'espace central reçoit la cuisine, la salle à manger et un salon tv. De part et d'autre on trouve le séjour, un bureau ainsi que 2 chambres. Sur certains châssis, des stores ont été installés jusqu'au niveau des impostes afin de préserver l'intimité. Le Maître de l'ouvrage nous a également suivi dans la conception des appareils d'éclairage (certains sur mesure) qui font ici partie intégrante de la décoration et des volumes.

"Pierres" - Inrichting van een loft

Het project bestaat uit de inrichting van een loft.. In overeenstemming met de bouwheer wensten we de natuurlijke doordringende lichtpunten te behouden aangezien de oppervlakte op het gelijkvloers beschikte over verscheidene vensters. In de geest van een open loft hebben we de inrichting opgebouwd vanaf een centrale as door enkel de kamers en de badkamers te voorzien van scheidingswanden. De centrale ruimte herbergt de keuken, de eetkamer en een tv salon. Aan weerskanten vinden we de woonkamer, een bureau evenals 2 kamers.

Op verschillende vensterlijsten werden er rolgordijnen geplaatst zodanig de intimiteit te behouden. De bouwheer volgde ons eveneens in het concept van de verlichtingsapparaten (sommigen op maat) die hier een noodzakelijk deel uitmaken van de decoratie en de volumes.

Maître d'ouvrage / Bouwheer : PRIVE.
Architecte / Architect : SYMETRY ARCHITECTS SPRL.
Coordinateur sécurité / Veiligheidscoördinaties : CO.SEC - ROLAND SURDIACOURT.
Montant des travaux / Kostprijs van de werken : ± 100 000 €
Durée des travaux / Termijn van de werken : 3 mois / 3 maanden.
Surface / Oppervlakte : ± 170 m²





"Vergote" - Transformation d'un hôtel de maître en logements - Bruxelles

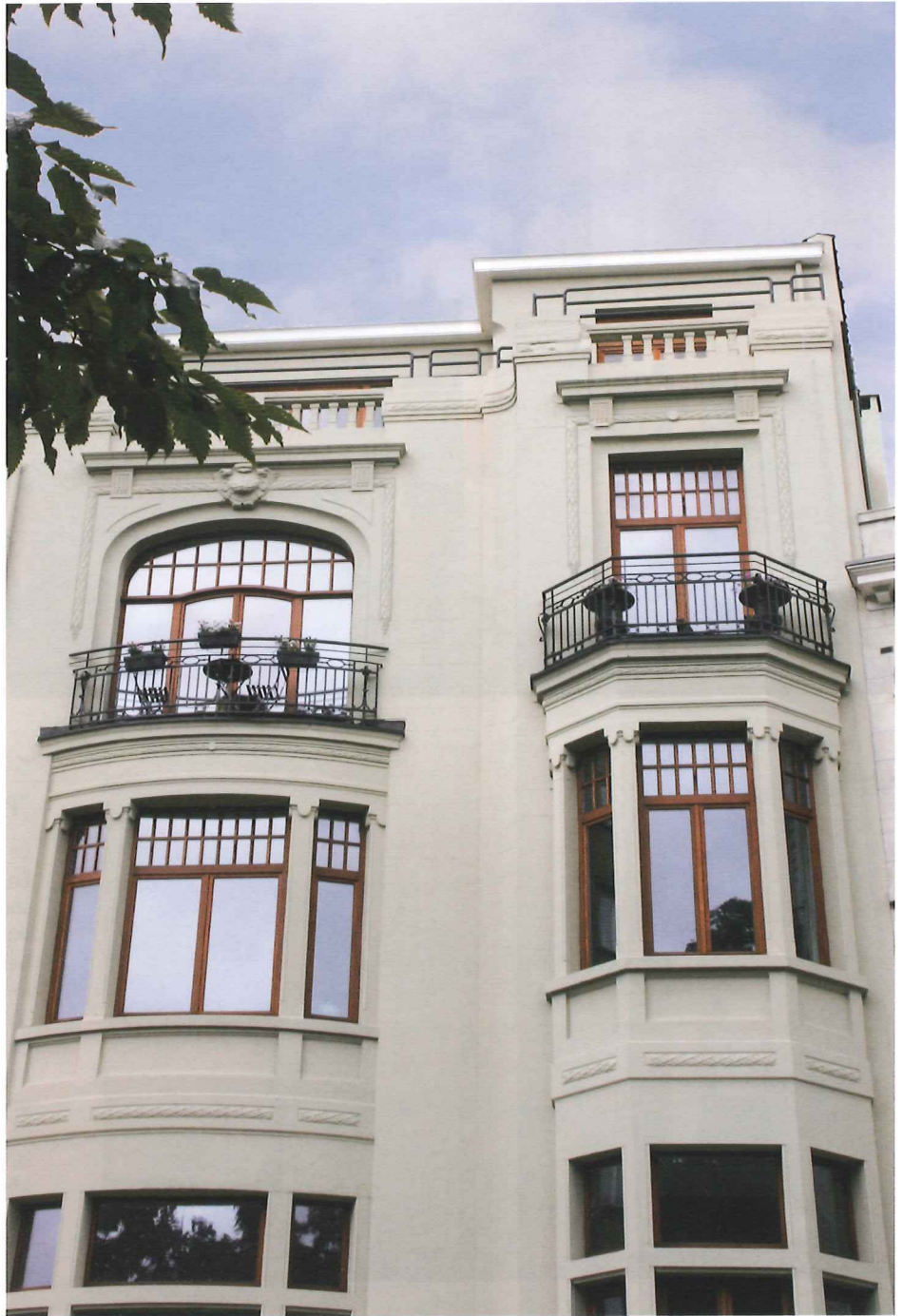
Le maître d'ouvrage avait acheté l'immeuble pour ses qualités architecturales indéniables. Le projet consistait à transformer cet hôtel de maître utilisé comme bureau en quatre unités de logement en gardant le souci d'en conserver le caractère et en mettant en valeur les espaces intéressants. Les interventions intérieures sont limitées au minimum nécessaire afin de conserver la qualité des parachevements existants

"Vergote" - Verbouwing van een herenhuis naar woningen - Brussel

De bouwheer kocht het gebouw voor haar onbetwistbare architecturale kwaliteiten. Het project bestond uit het verbouwen van dit herenhuis dat voorheen werd gebruikt als kantoor, naar 4 woningen met behoud van het karakter en waarbij de interessante ruimten benadrukt zouden worden. De binnenwerken werden beperkt tot het strikt noodzakelijke zodanig de kwaliteit te behouden van de bestaande afwerkingen.

Maître de l'ouvrage / Bouwheer : AUGURIA FUND SA.
Architecte / Architect : SYMETRY ARCHITECTS SPRL.
Stabilité / Stabiliteit : BUREAU D'ETUDES A&J ESCARMELE.
Coordinateur sécurité / Veiligheidscoördinaties : SCPRL MATHIEU PHILIPPE.
Conception mobiliers fixes / Ontwerp vast meubilair : BE HOME.
Montant des travaux / Kostprijs van de werken : 980 000 €
Durée des travaux / Termijn van de werken : 12 mois / 12 maanden.
Surface / Oppervlakte : 630 m²

Entreprise / Ondernemingen :
 - Gros œuvre, parachevements / Ruwbouw, afwerkingen : PROKAM (voir page 319).





"Tervuren" - Transformation d'un hôtel de maître en logement

Le projet consistait à (re)transformer cet hôtel de maître occupé en bureaux. Le caractère ancien (qui n'a pas été détruit par l'occupation bureaux) a été maintenu et remis en valeur. La toiture a été rehaussée afin d'exploiter un nouveau volume en un espace de détente (fitness, jacuzzi, hammam,...). En façade à rue, une verrière, réalisée dans l'esprit des verrières d'ateliers d'artiste, apporte la lumière et la vue sur l'avenue.

"Tervuren" - Verbouwing van een herenhuis in woningen

Het project bestaat uit de (her)verbouwing van dit herenhuis dat gebruikt werd als kantoorruimte. Het authentieke karakter (dat niet verdwenen is door het kantoorgebruik) werd behouden en opnieuw benadrukt. Het dak werd verhoogd zodanig gebruik te kunnen maken van een nieuw volume als ontspanningsruimte (fitness, jacuzzi, hammam,...) De gevel aan de straatkant werd voorzien van een glasraam, uitgevoerd in de geest van de glasramen van kunstenaarsateliers, en zorgt voor licht en een uitzicht op de laan.

*Maitre de l'ouvrage / Bouwheer : PRIVÉ.
Architecte / Architect : SYMETRY ARCHITECTS SPRL.
Coördinateur sécurité / Veiligheidscoördinaties : SCPRL MATHIEU PHILIPPE.
Durée des travaux / Termijn van de werken : 11 mois / 11 maanden.
Surface / Oppervlakte : 850 m²*

*Entreprise / Ondernemingen :
- Gros œuvre, parachèvements / Ruwbouw, afwerkingen : PROKAM (voir page 319).*

"Albert" - Transformation d'immeuble de logements, commerces et bureaux - Forest

L'occupation antérieure des immeubles était fortement liée à son commerce (entreprise sanitaire-chauffage Vanden Bergh) utilisant une partie des habitations à front de rues en bureaux et les dépôts arrière comme surfaces de stockage. Le projet supprime le commerce et les stocks au profit de logements de qualité, d'aménagements extérieurs et d'un parking. Les "respirations volumétriques" créées entre les ensembles de logements permettent de répartir des zones privatives (sous forme de jardins, cours, terrasses, bacs à plantes) et des zones communes (sous forme de jardins et de cours) et de verduriser l'intérieur de l'îlot.

"Albert" - Verbouwing van woninggebouwen, winkels en kantoren - Vorst

De vroegere functie van de gebouwen was sterk verbonden met haar commerciële activiteit (sanitair- en verwarmingsbedrijf Vanden Bergh) waarbij een deel van de woningen aan de straatkant werd gebruikt als kantoren en de ruimten achteraan als opslagplaatsen. Het project schrapt de aanwezigheid van een bedrijf en de opslagplaatsen ten gunste van kwalitatieve woningen, exterieure aanleg en een parking. De "volumetrische ademhalingen" die werden gecreëerd tussen de woningen laten niet enkel de indeling toe van de private zones (onder de vorm van tuinen, koeren, terrassen, plantenbakken) en van de gemeenschappelijke zones (onder de vorm van tuin en koer) maar zorgen tevens voor de mogelijkheid tot de aanleg van groene ruimten binnenin het woningcomplex.

*Maitre de l'ouvrage / Bouwheer : AUGURIA FUND SA.
Architecte / Architect : SYMETRY ARCHITECTS SPRL.
Stabilité / Stabiliteit : BUREAU D'ETUDES A&J ESCARMELE.
Coördinateur sécurité / Veiligheidscoördinaties : SCPRL MATHIEU PHILIPPE.
Montant des travaux / Kostprijs van de werken : 1 300 000 €
Durée des travaux / Termijn van de werken : 15 mois / 15 maanden.
Surface / Oppervlakte : 3 220 m²*

*Entreprise / Ondernemingen :
- Gros œuvre, parachèvements / Ruwbouw, afwerkingen : PROKAM (voir page 319).*



Avant travaux



"Neerstalle" - Construction d'un immeuble de logements et commerces - Forest

Le projet consiste en la construction à front de chaussée de logements avec rez-de-chaussée commercial avec pour effet de refermer partiellement un îlot éventré. Les accès aux logements traversent l'immeuble de part en part et offrent une visibilité sur le jardin. Trois commerces prennent également place au rez-de-chaussée. Le sous-sol reprend le parking, les caves et locaux techniques. Les façades sont travaillées afin de donner de l'animation, tant dans les volumes et les décrochements que dans les matériaux et les couleurs.

"Neerstalle" - Constructie van een woon - en winkelgebouw - Vorst

Het project bestaat uit de constructie langs een steenweg van woningen met winkelruimte op de benedenverdieping met als doel het gebouwenblok opnieuw gedeeltelijk te sluiten. De toegangen tot de woningen lopen door het gehele gebouw en geven uitzichten op de tuin. Drie winkels nemen eveneens plaats op de benedenverdieping. De ondergrondse verdieping herbergt de parking, de kelder en de technische lokalen. De gevels werden bewerkt zodanig te zorgen voor meer levendigheid, zowel in de volumes en de insprongen als in de materialen en de kleuren.

Maître d'ouvrage / Bouwheer : PRIVÉ.
Architecte / Architect : SYMETRY ARCHITECTS SPRL.
Stabilité / Stabiliteit : BUREAU D'ETUDES A&J ESCARMELE.
Coordinateur sécurité / Veiligheidscoördinaties : COSEP SA (voir page 275).
Montant des travaux / Kostprijs van de werken : 2 800 000 €
Durée des travaux / Termijn van de werken : 24 mois / 24 maanden.
Surface / Oppervlakte : 3 500 m²

Entreprise / Ondernemingen :
 - Portes blindées / Gepantserde deuren : COBECO (voir page 141).



"Dries" - Construction et transformation de logements - Bruxelles

Le projet consiste en la rénovation d'une maison à front de rue et en l'assainissement de l'intérieur de l'îlot et le dégagement d'une partie de ses constructions.

L'entrée cochère existante est dédiée à l'accès de 3 nouveaux logements créés en intérieur d'îlot. Les terrasses plantées, l'architecture et le jardin en gradins améliorent l'esthétique de l'intérieur de l'îlot.

"Dries" - Verbouwing en constructie van woningen - Brussel

Het project bestaat uit de renovatie van een woning aan de straatkant en uit de sanering van de binnenkant van het complex. De koetspoort geeft toegang tot 3 nieuwe woningen die gebouwd werden binnenin het blok.

De plantrijke terrassen, de architectuur en de terrastuinen verbeteren de esthetiek binnenin het complex.

Maître d'ouvrage / Bouwheer : AUGURIA FUND SA.
Architecte / Architect : SYMETRY ARCHITECTS SPRL.
Stabilité / Stabiliteit : GROUP DDD.
Coordinateur sécurité / Veiligheidscoördinaties : SCPRL MATHIEU PHILIPPE.
Montant des travaux / Kostprijs van de werken : 900 000 €
Durée des travaux / Termijn van de werken : 12 mois / 12 maanden.
Surface / Oppervlakte : 630 m²

Entreprises / Ondernemingen :
 - Entreprise générale / Algemeen bouwbedrijf : AMART (voir page 18).
 - Sous traitant / Onderaannemer : PROKAM (voir page 319).

